

第八千一百七十七號

○嶺南公館
山頭全泰成○寧波江北岸
李姓記和泰○溫州五馬街
中正和○香港文武廟直街
文裕堂書坊○陝西務本新
報館○四川重慶湖南長沙
浙江胡萬昌○山東濟南府
布政使街老福興○廣西福
南縣昌○山西省鼓樓大街
老福興信房○其餘外埠信
房及京報房代售
告白刊例 第一日每字取
洋五厘第二日至第七日每
日按字取洋三厘第八日起
按日每字取洋二厘半結算
字數先以五十字之數爲率
多則以十字遞加
凡有新開及詩古文詞論說
等交本館應刊報門抄前考
例不取分文惟原稿無論刊
與不刊概不檢還此啓

[illegible]

今歲夏初四日開中易利壽甫成甘肅回國之變遽起河狄西審賊蹤徧地
朝命幣什曉爾提督董車門福祥移勤

王師西馳，
可節女，
三千里，
萬軍至，
十月十八日，
遂解州，
入城，
抗拒軍，
思言支那，
義。

月杪涉海
 在事出力
 文武員弁
 各執獎叙
 有差比見
 至十一月初
 四日電專
 上諭本當
 奏捷軍門
 自奉 恩旨
 交部從優
 議卹

捷音莫不欽軍門之謀勇兼緒調度有方所期旣霽遂氛功咸旨日而累也上月廿九日奉報又登蓬壺電音云十一月

二十六日奉 上諭 董福祥奏元惡授首餘逆就擒地方漸就安謐一摺 河州逆首馬永林父子與其黨周七十等同惡

相濟聚衆數十萬人分攻河
寧蓄意叛逆河州解圍後仍復主
唆逆熱久屯西寧實屬非大
惡逆經憲臨祥連日督軍搜

捕逆目百餘名訊明正法并擒獲馬永琳父子立置典刑河州一帶地方漸就安謐辦理甚合機宜仍著督飭隊伍將匪

黨搜捕淨盡毋留餘孽昨據楊昌濬電奏西寧亦已解圍此軍威振邊疆不難盡殲醜類迅奏膚功即著該提督嚴飭各

皇威遠振將士宣
 意欽此恭讀之下仰見
 朝廷綏靖西陲
 一舉蕩平用副
 各軍合力殲
 所派各軍
 因承恩
 峯
 青
 石
 龍
 北
 營
 將
 領
 會
 同
 楊
 昌
 藩
 所
 派
 各
 軍
 合
 力
 殲
 一
 舉
 蕩
 平
 用
 副
 朝
 廷
 綏
 靖
 西
 陲
 主
 意
 欽
 此
 恭
 讀
 之
 下
 仰
 見
 皇
 威
 遠
 振
 將
 士
 宣

豈董軍之謀勇實出於蕭等帥土其無西顧之憂矣觀或者謂中國兵力既足平此大匪徒何以威旅遼臺屢遭挫

東隅者攸之桑榆乎抑中國之兵僅足以平內亂不足以禦外患乎抑以精實與日兵不同日兵變多王倫伯

海戰若回匪則皆據地雖山嶺險阻而陸戰本中國所長比也勢異也曰兵預國而來者在於得是效有無勇氣

百信若回匪雖稱數十萬大半烏合之衆一經戰敗則釋甲棄刃卽是良民撲滅固自不難解散尤爲易事此人心異也

日兵多用快鎗汽砲中國軍實不濟是以撓敗若回匪雖有軍火較之日兵遠遜此器械異也又況中東之戰敗於非將

之怠玩敗於漢奸之漏洩敗於事機之掣肘而蘆軍勦回皆無此愆故雖地不越千里時僅逾十旬而中國軍威幸得軍

振星不特收效於西且可知敗績於東者非戰之罪則軍門之功於斯焉懋他日肅清之後善後宜籌似當以

帶回民有縫頭回白原回數種二百數十年來叛服不常變端屢起乾隆四十九年蘭州

逆回田五張文慶等滋事勸勇禽長直於藏臺山村具請獎示代後下村一卒召募義兵共計四連用參覈非

鼻先後言則至月金正月正
 左文襄西正坡金嶺堡參虎
 一去厥後故復尹里關龍
 一武後亦封一等昭勇侯及
 同治中繼頭回即曰彥虎
 一

盛之祭而軍門振國威於既坐之餘思明廷論功當豐屯典有示可以以意則省主籌後之要其大任揚兵勢於力

大員本非專任文臣前朝如趙良棟父子及梁繼岳鍾典皆以是督墨總督若道化中易忠武同台中楊岳武亦嘗以武

員任陝甘總督邊疆鎮守或有非文臣所能勝任者缺督駐蘭州控制關內外民回似非威密重臣不足以資倚異又其

次則在屯田以足兵食施教以一風俗新疆屯政遠考附文成近法左文襄均有成效若甘肅關內各州縣地方遼闊曠

土必多取宜一例舉辦此潘文恭所曾奏請施行者得地方官行以實力則有備自能無患又乾隆五十年福文襄疏

言回民習武者多習文應試者少當以詩書化其桀驁之氣請於循化廳設學校以資訓迪此亦前事可師也遵而行之

推而廣之平世善後事宜不盡乎此要以此數事爲始基矣請以質諸當局者

上諭恭錄
十一月十七日奉
上諭太僕寺卿著松安著理欽此
同日奉
上諭崇光奏左翼熱河一年期

陸數林能足數一習著戶部
該儀具奏欽此用云
上諭圖象奏右翼驛所一年期滿正額盈餘無虧前

節逾冬至農田待澤正殷朕心實深寅憐
仰念金甌同奉壽域宜申所壽本月初九日
奉旨以高麗經得微雪尚未沾沛祈雲現存

昭顯廟著派員勒載鑒
宣仁廟著派員勒載
疑和廟著派員勒載
司於是日分詣拈香
時恩宮奉派員革車沙

武林火警 ○杭州采訪友人云上月二十一日子刻城頭巷西館驛後吳姓家因洋油燈火延燒板壁其持家

人均已就寢比及知覺早已勢成燎原僅逃出性命而已其中衣物俱化灰燼上下城義龍及官署洋龍咸集竭力施放

移時始息計延燒隣居房屋三間當火發時府縣主及保甲提調總巡分巡武營各官均率同差役兵勇分路彈壓以防

搶火匪徒因是處左近道府公館頗多故救護者尤爲出力也

楊城火警 ○楊城馬加廟羣房甚多前月廿六日天將破曉廟內西邊平房忽然起火轟轟烈烈勢比燎原幸

本街方龍閣警署至沙水溝灌得以應手移派言燬平屋三楹餘尚無恙惟鵝鳴寺日其女淡月兩間遂見火燭時

手將登籠懸掛柴薪之上忘即欠息
 盡登然至柴薪故處又同寺更益門
 外此交字三其桂冢下豐國緣之極順

災幸取水便捷得即救熄然茅屋數間已成灰燼矣○司曰上登詩後又聞舊城炎帝宮後其姓草房亦烏証飛眼失竈

各水龍陸續齊臨四面圍鏡又經火會中人用燒鈎拉倒鄰屋一間斷其大略燒燬氏始卷飾而返計毀屋三家追焚

鑿小孩一名

茸城火警 ○松江訪事友人云郡城北門外楊護橋附近有大順者初不詳其姓氏諱名警籍兼賴力田近因

患病在家呻吟於牀得狹狹而不知也收拾甫畢身入城領略風味未幾星之火變為火... 幸經鄰右人等急於救濟而不知也收拾甫畢身入城領略風味未幾星之火變為火... 西街周姓亦於廿六之夜不戒於火延至四鼓時烟燄滿室驚有光急從黑淵鄉驚起設法呼救幸得...

英使已定 十一月二十九日倫敦來電云英國駐紮北京之欽差刻已簡定麥多納大約即須擇日啓行矣... 北方往來 津城寒訊 據訪事人云烟石兩煤蘊結於山不皆有毒然亦有內藏礦質不淨日開火人同室緣夜寒燒煤取氣因而斃命者每當冬令...

過之待 五羊新語 廣州采訪友人云上月十七日午刻有年約四十餘之某甲渾身華服行至黃沙梯雲橋猝然倒斃... 臥未起 姑煩涉疑慮破扉入視則媳已氣息全無而手中尚握烟盒一枚始知其吞烟自盡聞媳生有子女家亦小康乃竟樂死惡生自尋短見人...

民除暴安良 沙市訪事友人云本月十四日即由南會館現為保甲局提調龍大令辦公之所凡市上槍擄案情咸就訟理大令既以身膺保甲原為小... 和衷共濟 小民無不呼之為冤上無不從嚴懲究能斷即斷之否則移縣尊張大令每按移件立時出城至局訊結蓋兩令既為同寮又訂蘭譜...

數語於無 插足處莫不有標為槍犯蕭明發一案以是地方交頌比為召父杜母十月廿二日晚張大令押解兩犯出城至保甲局同龍大令訊問... 時能除害 究不能行人見有標為槍犯蕭明發一案以是地方交頌比為召父杜母十月廿二日晚張大令押解兩犯出城至保甲局同龍大令訊問...

准屍親 犯萬無一生行聞上皆洪所為洪抵賴不肖只得招認張大令以洪罪重又檢查前卷計大小案共三十餘宗遂同日站籠示眾洪向有兄某開... 上堂會 載下漢口遂與管家中叙梓道與妾頗契妾亦時過其家叙衷話舊輒嘆身為小星命運乖舛楚動人其妻遇之虐妾每思效姮娥之奔月而柳氏...

在二十 以外極端西人平日不訪友人云本月初三日西兵賽技槍子誤傷關員孫姓事後探悉兵船上某西人雇用廣東人充庖丁其人年... 姓眼內 傷及腦髓遂即旁觀大譁曰爾打倒人矣蓋其滋生事端也是日西兵均上岸演戲遂由同事某華人邀同往觀見有洋槍即拔機轟發及孫...

包愈勞傷
立止咳嗽
吐血斷根膏

夫咳嗽吐血一症或因身體虛弱或憂思怒鬱或酒色過度或感受風寒咳嗽而傷肺甚至痰血相雜或吐或衄或乾日久不愈或成勞瘵性各有關雖求醫服藥往往治法不精反受其累本堂良方獨秘屢試屢驗救活多人不可以計所妙者治男婦老幼遠年吐血近日咳嗽無論諸醫束手危險萬分即將藥膏依法服下奇效當可立見輕者一劑重者二三劑包可全愈藥性和平不寒不燥此膏真有滋陰潤肺清金水火既濟之良方却病延年順氣化痰止血斷氣此藥凡每瓶兩角附台一切風寒咳嗽之症

上海電報學堂示

柯厘化士永遠管業礦務有限公司招股小引

啓者本公司接獲股本銀三十萬員分爲六萬股每股銀五員A字股份即賣家股份占一萬五千股B字股份即平常股份占四萬五千股A字股份一萬三千七百五十股並五千B字股份經已派出茲將所存一千二百五十A字股份並二萬五千B字股份招人承認 謹將B字股份料銀開列下 認股時交銀一元分派股份時交銀一元五毫其餘股份銀兩須於一千八百九十六年正月十六號以前將認股單寄交香港上海銀行即匯豐銀行總寫字樓該銀行之分支每認一份貯銀一元認股格式單請到香港總理人堪富利士洋行或寶城福州上海厘臣氏處領取 此公司之說原欲買受柯釐化士永遠之業有一百英畝地並各相隣之業連機器並椿礦機器等件在內今已全盤買得該價銀五萬員由公司分派一萬份A字即係賣家交足銀股份作爲交足價銀並已買受天釐架礦座在柯厘化士永遠之業東邊界限並全盤機器該價銀三萬五千員已分派二千份A字即賣家交足銀股份作完其餘二萬五千員現銀交足如係獲利所有股份按照所科股本每年每百元均分利至廿五元爲額倘有餘利之外A字股份占利各半現時不欲多出股份倘將來欲昌大此礦業時總理人自熱商諸各股東將所存B字股份一萬五千股盡行減多寡妥商發出
 光緒二十一年十一月二十五日
 總理人 香港堪富利士洋行 謹啓 甲二

一本 官廳辦蘇州綢緞總局 查撫憲署 息借銀六十餘萬兩作為股本 借戶即作股東 東紳黃同人先認集股二十萬兩 共計坐股八十餘萬兩 創始自可敷用 購花收購 存在憲款 仍宜招徠 附股藉資周轉 現議再集股四十萬兩 以為定數 一集股以蘇曹平足銀一百兩為一股 乙未年底先交定銀十兩 掣給收照 一紙餘分三期交清 丙申三月交三十兩 六月交三十兩 均於前給收照上註明 九月交三十兩 繳還收照 換給股票 每期交銀後一律按月七厘行息 并給息摺 此後每年十二月結算 至次年三月付息 一附股有當日一併交清 不分期數者 即日起息 給與股票 息摺 至丙申十月截止 不收遠省來者 展期三個月 一附股股票 概用公司圖記 不更加蓋官局關防 以昭區別 其願專入絲股或專入紗股者 聽股東自便 一附股在蘇地者 徑交公司 或由各紳董經收 在滬地者 以現銀照市價 公蘇曹平一百兩 算交寶安里祝少英 經收轉交公司 一股票轉售他人 必須知照公司 換票過戶 如有抵押 輾轉轉本公司 祇認票摺為憑 倘遇水火盜賊 須將所失情形 呈明本處地方官立案 并登明中外新聞紙 然後向公司聲明 補給事宜 核實公司 不厭其繁 一官利外所有盈餘 除花紅外 按股均分 每年三月與官利一併憑摺 付給其收支開銷 一切總結清單 刊刻附送 一商務官局與公司界限 分明 官局經營 蘇憲派委江蘇督糧道陸春江觀察 候補道朱竹石觀察 為督辦大員 凡一切維持保護 皆惟大員是賴 如遇商務為難之事 應與地方官商辦者 統由大員隨時主持 至公司兩廠所之事 全照貿易規矩 皆紳董主之 官不參預 必使衆論翕然 功歸實濟 庶附股諸君 無疑慮焉 總董陸鳳石啓

公平洋行保險

啓者本行保險外現下向例多
年信實而
本行格者行保
價告本行
保今者
至本行面議可也特此佈告
甲子年

上海新開廣東老舖永安堂藥局

本號始創廣東數十餘年區允和精製各項丸散膏丹藥酒藥油屢試
既驗遠近馳名久矣今以申地爲萬商雲集之區故特分設上洋法大
馬路東首北向開張以便 仕商採買從至附寄遐邇遠涉也今擇十
二月初一日開張 仕商賜顧祈早光臨是荷 永安堂告白乙酉三

英正月票○華十二月初七開彩○暫減一天格外便宜

必得意品采票頭彩五萬元

上月售出四五大彩不計其數得主一概隱名現售英正月票雙張十一元五角單張五元八角○條頭五角九分○一概均售大洋買票小洋貼水每角加錢四文進出一例有恐往返週折預先佈告各埠函購原班立奉欲志年內得彩者速來購票遲恐不及上海棋盤街四百四十六號門牌必得意行啓

天下馳名粵省保壽堂大藥房發兌

天下第一靈驗耳聾丸

凡患耳聾一症皆由腎經虧損水為一天之原往往腎不足者虛火上炎所謂水虧陽旺是也或因怒傷肝勢必至耳鳴耳聾耳脹耳響目眩昏花等症本堂存心濟世家藏秘方秘製妙藥無論男女婦老少新染舊疾急服此則腎水真陰皆足培水補腎滋陰降火雖十年老症服即轉響復聰因此丸十分靈驗敢謂第一絕非誇口也每料價洋一元○倘兩耳常流膿水或因外感所傷宜用珠黃吹耳止膿散吹之立驗每瓶五角○諸般喉症丸二角○婦女經血不通經第一藥

每料二元

廣東養元堂大藥房分設上海英大馬路石路西首秘製三十六種內外化痔靈丹每盒五角酒資自理

眼科聖藥

專治遠年近視眼紅腫流淚風火上升所傷眼目紅腫流淚并三十六種惡毒眼疾此藥係家傳秘方本堂主人親自監製選用上等藥品專治遠年近視眼紅腫流淚風火上升所傷眼目紅腫流淚并三十六種惡毒眼疾此藥係家傳秘方本堂主人親自監製選用上等藥品

秘製痔瘡散

此散係家傳秘方本堂主人親自監製選用上等藥品專治遠年近視眼紅腫流淚風火上升所傷眼目紅腫流淚并三十六種惡毒眼疾此藥係家傳秘方本堂主人親自監製選用上等藥品

機廠聲明

本行開設上海法界專辦軍機機器一切雜貨已二十餘年俱係外洋著名大廠所造承辦以來無不實事求是歷蒙中國各當道所嘉許早已四遠馳名茲特合白勒特公司廠精製各種機器並新織各機及各種件自當格外精製貨真價廉其紡織之妙迅速定購各廠而之欲知詳細情形請移玉面訂可也

園茶仙天
演夜一初月二十
會台五過三銀帥奪大湘花相迎
兄台年衣傷印取會江獎會蓬
華佳殺本全演煩遊斷叫三撫
容期狗門天南龍后關維琴八
播考勤走主引觀戲能認絕退
曹紅妻事僕路音鳳袍妻義兵媚

園茶儀天
演夜一初月二十
送本全關真雙排戰黃血
麵代翠丁假糧算獨獨鶴城
倫屏甲宋代殿木樓樓長
情山江股登寶開戰水膏

園茶桂丹
演夜一初月二十
新全空汴張奪珍送口桑柴水
戲本城梁順取珠親蘆代黃漫
轉時巧殺嫖定汗演花水錫金
來計宮院軍衫禮蕩戰樓山

園茶福天
演夜一初月二十
戲會串客台第集各請登
軍中落訓喬北三花盜狗開
大驛子醋錢醉蕩甲洞鈴
軍驛子醋錢醉蕩甲洞鈴

園茶慶同
演日一初月二十
扇寶一珊珊本正
演夜一初月二十
臺登昌人美且花戲新套大
科登六子五培及三門一
早君晚習可情登第一一新
光賞開熱觀節科第五門套
臨演准現其子三及日
特請諸今有六及日

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

賣拍三拜禮
本行於十二月初一日十點
半鐘拍賣馬頭雙鳳馬牌羽
毛虎圈馬頭雙鳳馬牌羽
單鳳人馬紅洋呢雙馬牌羽
布八四黑瓶紅雙馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽
布藍龍一等藍瓶馬牌羽

散痛氣心胃肝效神
本號發覺廣東陳泰來應
驗肝胃心氣痛散專治一
切肝胃心氣等症無論老
幼男婦遠年皆能散加白
遇此症即將藥散加白糖
一兩用開水沖服新患者
兩服即愈年久者數服除
根誠濟世之靈丹也每服
價洋二角五分此藥家傳
秘製百發百中幸勿輕視
此佈
上海英大馬路乙二二
上洋棋盤街安和祥謹啓

尋
廿八日傍晚走失使女
一名名秋令原名阿四
年十二歲扁圓白色面
孔短辮子上穿唇右首
有黑痣頭戴藍帽身穿
元布棉馬甲漢口布單
衫花布褲大脚蘇州口
音如有仁人送信因而
尋獲者謝洋十圓將人
送來者謝洋二十圓決
不食言
英大馬路乙二二
申里余公館白乙二二

港香戶神往船輪
埠等能庇坡加星
老議請搭各晚於些
沙可客實港開本
遜也至裝號星往行
洋此小貨如埠神七
行佈面者欲坡戶七
准

遺失
十一月十七日
寧波裝臨安帆
船江廣仁昌福
號八十八包直
海全昌仁昌遺
失今向臨安寧
局說明作爲廢
局說各貨號切
勿抵押銀兩此
白乙二二
全昌仁昌啓

遺失
十一月十七日
寧波裝臨安帆
船江廣仁昌福
號八十八包直
海全昌仁昌遺
失今向臨安寧
局說明作爲廢
局說各貨號切
勿抵押銀兩此
白乙二二
全昌仁昌啓

行洋孚信海上開新
本行開設
在漢口路
六號代
客辦理各
種洋貨并
傘布疋并
一切定貨
等情如蒙
賜顧價可
從廉特此
佈聞
乙二二

藥聖濁白
余患濁未
愈幸友指
示上海益
壽堂藥房
購服之全
愈所費無
多需洋一
員故登以
謝其德
安里吳紹
願識
乙二二

需必帶白
久開上海
益壽堂藥
房購服之
全愈所費
無多需洋
一員故登
以謝其德
安里吳紹
願識
乙二二

嫩容玉滙

藥房秘製玉液香適玫瑰令
探之光潤玉顏嫩滑肌膚其
法宜於臨睡時以些少勻於
上令其自乾俟早起盥洗覽
目照倍覺光昌所有搽點暗
瘰瘰俱能治之每大瓶一元
十元小瓶五角五〇外國香蜜
藥探自泰西和以香露精製
蜜色分紅白二種極芬香鮮
善能潤滑肌膚故治隆冬面
燥裂手足炮拆等症用此搽
即能全愈每瓶二角五

上海英大馬路屈臣氏大藥房

各種靈驗藥料
 補身牛肉汁 戒煙藥餅
 鰵魚肝油 滋腎壯陽酒
 壯陽廣嗣丸 三鞭種子酒
 百補固精丸 搽凍瘡藥
 金鷄納霜粉 塗面花露粉
 三陰瘧疾丸 洋胭脂粉
 心氣痛散 極品花露水
 花柳搜毒水 花露香皂
 白濁藥水 生髮香水
 遺精洩瀉水
 諸尊光顧請認各藥俱有龍
 麟伴塔招牌為記不悞

上海英大馬路 屈臣氏大藥房

化痰止咳藥餅

此藥水自癆而傷
吐血陰虛潮熱五
痿乾咳喘逆中
癰傷風咳嗽喉癢
氣逆肺熱等症用
效○此藥餅專治
咳嗽及咳傷膈膜
吐血喘逆聲啞喉
點鐘含化二三枚
誠治咳之易服簡
無論男婦老幼常
益每大瓶中元小

是書初集久已馳名官場視
枕中秘寶接之類篇幅尙
短少茲於名宦往還尺牘中
時下名幕手編諸稿府爲搜
極意抉擇編爲續集無事不
無美不收行行似玉語語如
合之初集洵爲二美具矣後
稟啓另執此尺牘碎錦以便
者組織其間寫印精工尤爲
事裝訂八本價洋八角請向
海棋盤街南首飛鴻閣書坊
各書坊購取 乙丑

小兒之病最甚驚風身熱痰升
兩手抽搐雙目直視甚爲危險
本堂此丸心誠保赤加功泡製
選真珠揀庫牛黃麝香梅片玢
珀金箔
一切通
竅降痰
安神定
小兒回春丹

廣東普仁堂
小兒回春丹
魄之品故能藥到回春扶危救
急料真價廉○每丸洋一角
廣東普仁堂分設上洋棋盤街
開張 乙丑

重刻遵生八寶

為嫌及羅備珠附用餘上及

大英醫院

本藥房專售英國
新名廠製造照像器
到新式快鏡靈巧
照鏡箱久已名遐邇
像刻新到各種大小
貨紅白黃三色船牌
物乾片價均一律相
格外同以便任意選用
減并上中下蛋紙三
價種俱帶銀水帶銀
以廣招徠也甲

奇門遁甲
一笠山人以
奇門卜事算
命擇日相宅
看地修方治
病禳斗求壽
無不奇中厲
新衙門後牛
莊路雲字廿
號門牌洋房
卜者試諸
申報館啓
乙

前明高深甫先生清閑室
貴陸地神仙著有養生八
箋一書自起居願養以及
日用飲食調攝藥餌評論
書畫精刻晶玉章法辯別
真偽古帖種花養魚等類
莫不詳備並載經驗良方
製煉丹丸要訣勸導生之
秘笈怡情之鴻篇也每部
十六本定價三元六角寄
上海千頃堂及各書坊發
售
乙

萬寶源
英七月第一千七百號
由本行門莊售出得彩
諸君已登報章茲售英
頭彩
正月票雙張十二元分
條六角半各埠紳商函
購當立奉棋盤街
乙

附送鮮艷五彩描金華英月牌
 小行自運按月呂宋大票
 屢中大彩中外馳名近有
 隱戲假冒等弊故此隨票
 附送不取分文今售正月
 只此一家
 送附彩
 份票雙張十
 二元送彩票
 一雙張單張
 四開照算分
 條七角附送
 二條信講申
 四馬路
 乙丑年

慎安堂批發大票

本堂五家現售英正月份
呂宋票零躉批拆並收兌
本堂紅票價皆大市兼匯
兌呂宋香港粵東銀兩惟
本堂等之票各號均另有
防鑄圖記若非本堂之紅
票概不收兌誠恐魚目混
珠之弊倘蒙貴客惠顧請
認明本堂中西文圖章庶
可無誤此佈乙三司上洋

廣揚興 普仁堂 協全
廣惠和 廣泰祥 安啓

上海盆湯弄壽榮齋

心胃氣痛散

統治氣痛 血痛痰痛 塞痛火痛 積痛鬱痛 濕痛熱痛 蟲痛蝕日 痛而夜安 日輕而夜 重將此散 煎湯服之 立能痊愈 每料洋五角

廣 東 水 險 公 司

啓者本公司
歷年於英正
月份分派利
息今屆一千
八百九十五
年其息業經
開派有股諸
君祈携股單
到本行寫字
樓領取爲盼
怡和洋行啓

甲 正

新到各貨
英國紅綠龍虎燈
以及大小藥水
盤外洋內港大小
輪船必需之物雙
單牛皮帶各式水
龍靈便異常城鄉
市鎮均可備用如
貴紳商合意者
請駕臨面議格
外克己批發此佈
上海虹口老順記
啓

專治一切花柳毒科下疳疔瘡魚口
便毒白濁陽具腫痛陰下紅腫凡花
柳傳染毒入骨髓若不將其全毒搜
清勢難全愈此丸能搜清骨裏之餘
毒由大小便全
行泄去數日可
保全愈本堂家
傳秘方王道正藥永無復發靈驗如
神每瓶洋二角上海趙同春堂○鎮江○溫州○杭州○江西○蘇州○蕪湖○無錫○金陵○江陰等處發售請認廣東趙同春堂招牌爲記

輪船往日本高麗等埠
啓者尤哥吟馬馬管船主
名孫定於禮拜五即十二
月初三日正午十二點鐘
開往長崎西門殺吉神戶
橫濱行至長崎另換輪船
於十二月初五日前往釜
山元山等處小包收至開
船之日早九點鐘為止搭
客票出至是日上午十點
鐘為止如欲搭客裝貨者
請至本公司面議可也此
布 三菱公司啓

中外第一濟氣仙丹
 偶欠患氣有年偏墜筋脈
 疼痛異常貼服他家之膏只
 有虛名毫無實效幸友人云
 上洋鐵馬路桃源坊口廣東
 益三堂大藥房第一家始創
 真方小腸疝氣靈膏天下馳
 名每張價洋一元二角九藥
 一元因購貼膏一張服丸一
 匣不數三日宿疾全愈消患
 無形真疝氣仙丹名不虛傳
 江蘇順捐局司事王杏生謹
 識

聲 明 假 冒

平湖孟家橋華英藥房的係本號上海分售藥物可靠竟有就地不肖店鋪忌視我藥靈美招搖冒騙以假亂真希奪生意誠恐主顧受愚誤購服害爰登報簡辨分涇渭庶無魚目混弊

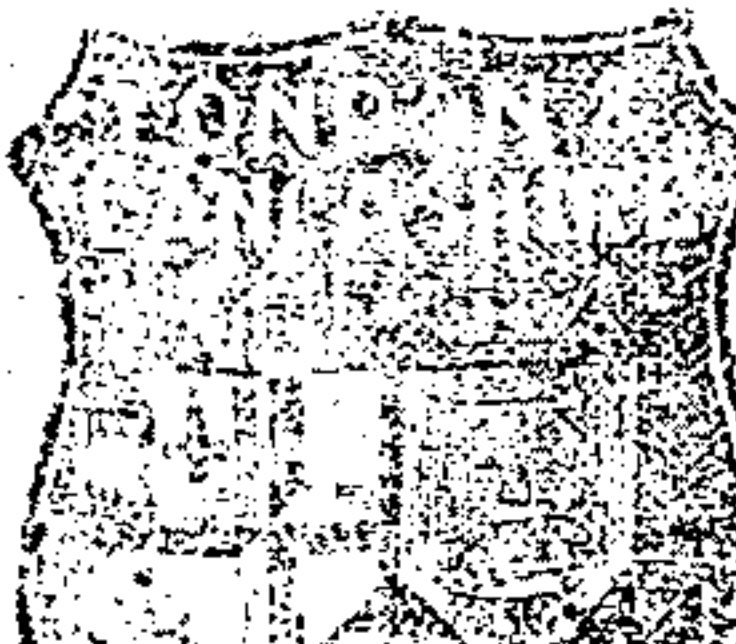
上海華英大藥房佈告

日 去年在滬
 本 屢愈重症
 神 外科尤著
 醫 奇效今已
 九 重來寓北
 橋 蘇州路第
 女 三十八號
 史 洋房照常
 遷 開診此佈
 居

江 啓者本廠
 蘇 歷來自製
 藥 礬強水硝
 水 強水鹽強
 廠 水及各種
 肥 藥水發客
 皂 又有洗衣
 作 洗面之肥
 告 皂賜顧者
 白 請至本廠
 面議可也

老 大 洋 行 總 代理

倫敦格西火險公司



總代理 大 洋 行

司公險火定喇
 理以上三保
 險公司事務
 現可代客保
 居屋棧房及
 各屋內所有
 衣服生財貨
 物等保費格
 外公道貴
 客光顧請
 丁

象皮圖書發客
本號精製各種
象皮圖書其款
甚多不能枚舉
並專印各式仿
單大小帳部及
英國各式紙料
文房等物價甚
相宜 賜顧者
請至面議
上洋三馬路虹
口百老匯同興
號全啓乙二二

茲售正月月份
大票雙張十
二元單張四
開照算分條
附送五彩票月
牌份
六角半小洋
加帖每角五
文函購申棋
盤街北
Z 110

謙和洋行告白
啟者本行現有
鐵貓牌四門町
出售此物在中
國造房屋及別
項用場係最上
之品比市上所
售更高如有入
購去試用便知
此物之佳處並
知價值之公道
此佈

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行拍賣B陵四駝車糖拍定即收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍特此佈聞

老太古帳房啓

長安	輪船	由長江	鴻安公司
江永	又	由長江	招商局
海定	又	由寧波	招商局
元利	輪船	晚往長江	怡和行
長安	又	晚往長江	鴻安公司
新裕	又	晚往香港省城	招商局
北京	又	下午往寧波	太古公司
生莊	又	晚往烟台	太古公司
海定	輪船	下午往寧波	招商局
江永	輪船	晚往長江	招商局
海晏	又	晚往烟台	招商局
尤哥吟	輪	正午十二點鐘開往日本	三菱
馬馬營	船	高麗長崎神戶橫濱等處	公司
華利	又	晚往長江	麥邊行
海琛	輪船	晚往福州	招商局
貴埔	又	晚往廈門汕頭	太古公司
大通	又	晚往長江	太古公司
寶華	又	晚往長江	鴻安公司
鯉門	又	晚往香港粵省	禪臣行
德興	又	晚往長江	鴻安公司
芝豐刺	又	晚往神戶香港星加坡庇能等埠	老沙遜行

英晚堂案 ○娼婦周素卿因龜兒胡永春霸阻其從良奔投英縣控訴屠別駕飭交官媒候訊在案前日晚堂別駕升座二堂畢提周娼
三案訊問據供小婦人原籍鎮江現年十七歲於七歲時遭匪誘拐鬻入棋盤街胡龜所開之野鷄娼院習學彈詞迨至十三歲時偕令接客小婦人
本不慣迎新送舊奈該龜狠毒萬分稍不遂欲輟遭鞭撻計已歷四五寒暑矣今有客王老爺憐氏久陷火坑情願解囊償還該龜原身價洋娶氏
為室詎該龜兒貪得無厭需索鉅款百般指阻日前氏無奈祇得向該龜前跪乞非惟不允反將小婦人痛責為此情急乘間逸出奔投案下喊訴
今奉提訊伏乞作主別篇得供判將周素卿仍交官媒候再核奪○前有馮鉦榮控蟻媒朱張氏誘拐妻子等藏匿圖賣等情別駕亦於前日晚堂
訊究馮供小的係七十二沽間人向在治下某戲園為生娶同鄉李氏已生子女適遭蟻媒朱張氏將妻子等誘拐藏匿日前經小的在張氏家中
尋見領回後與張氏理論張氏反出言不遜為此扭求究懲張氏供今奉訊明向乞恩宥別駕判朱張氏誘拐有夫婦女離人骨肉實屬罪無可追
著掌嘴二百下具改過切結呈查馮叩謝而退

直華捕見之將蔡拘獲押至捕房蔡一再哀求捕頭始從寬免究羈押一宵而釋○昨晨申乙丙丁戊五人合拉貨車三輛滿裝廢鐵行至西華德路四百六十五號走街捕詢厥由來中等言語支吾因卽一并拘至捕房捕頭令押候派包探查明再行核辦○前夜有偷兒潛入北四川路二百三十三號某西洋人家乳嫗兒而扭住偷兒突出利刃刺之嫗駭極狂呼屋主聞而趕至偷兒早已奪門奔逸事後函告捕房捕頭備各包探嚴行查緝○積竊小蓬頭及王桂生前經包探獲解公堂屠戮員判令遞解回籍茲者押期已滿捕頭遣包探石金榮帶至法界倩招商局北京輪船帶往寧波

邦江官報 ○十一月十七日孔家福厘捐俞大令明謙由省赴差過揚分發巡檢丁驤尉沅楊驤尉樹芬均順天人稟到○十八日江驤尹寶年稟回差次前署東台場李

離尹世伊卸事回揚俞驤尹文瀚鎔六開提溜差分發知事凌驤尹沅巡檢賀驤尉家保均稟到○二十日泰壩鄭分轉稟辭回署毛分轉昌駁委查泰屬水勢委署角斜場許驤尹

南批駁方驤尹均辭赴任分發巡檢鄒驤尉樹鳴稟到○廿一二日武分轉元統委五場稽收○廿三日鄭驤尉廷琛由通屬來揚公幹

YUE QUAN

新開裕昆號

先行交易 擇吉開張

本號專辦花素綢緞金花洋繡漳絨漳緞絲巾洋紡圍屏幃軸樓櫺被墊東西綢緞布疋花邊珠邊古董磁器各景花瓶繡花屏風十景書櫥象牙擺式玻璃杯盤畫鏡八音琴脚踏車保險箱照相架洋廣雜貨一應俱全倘蒙中外仕商賜顧另疊批發貨真價實格外克己認明本號招牌庶不致誤 在英大馬路拋球場東首第三十七號門牌三層洋房內

乙巳年

外科濟世不計

鮑國香包
醫白濁毒
瘡藥到病
除可保永

丹桂戲園
對門便是
乙三二一

正棧東信記謹白

信記祿字擅香貨
真工美久蒙四
方商客採買海內
馳名均稱祿字檀
香別家並無此字
牌今查滬上別家
擅香有假冒祿字
牌名魚目易於混
珠希圖射利諸
君賜顧祈認明信
記祿字牌名庶不
致悞
乙三二一

往蘇逐木抗嘉

往抗嘉
蘇雙日
逐日往
木輪船
濟局

功同良相

錫山孫翊周先生素
習岐黃深明醫道昔
年就館斯道未行今
寓蕪湖所治內症悉
有效驗變化通神秋
間舍媳偶患傷寒已
病半月難求一效請
翊周先生方脈服藥
數劑全愈可謂胆大
心小醫中長相耳端
此申謝
貢生李篤初敬啓

壽榮齋

此膏追風逐濕消
積滯和血脈壯元
陽調筋活絡一切
疼痛俱貼
患處七日立
能除其害百發百
中每張一百文七
折
上海益湯街內
乙三二一

潤霄香洋蜜

洋蜜格致家從生物中提
取脂液之精益以花露香
水性熱滋潤去垢用以擦
面擦手久搽皮膚變嫩可
無皺縫凍瘡裂疥之患故
近年銷場愈廣市上有用
白糖熬汗以偽亂真用之
雖無害然揅與不揅等耳
夫洋蜜色如水晶光滑無
比糖汁色暗不潔粉膩異
常較之自有分別每瓶角
半
乙三二一

頂上洋肥皂發售

啓者本廠自選
外洋頂上物料
自造各色上等
洋肥皂發售如
貴客欲定造牌
子並各花樣均
可定造倘欲辦
者請至三馬路
美查公司申報
館帳房面議可
也特此布聞
江蘇藥水廠啓

司各脫鰵魚肝油發售

國氣養血○平肝開胃○堅長筋骨○肥壯身體
 善治肉傷○色慾癆瘵○咳嗽吐血○陰虛陽痿
 小兒瘦弱○疳積夜啼○請爲服之○立起垂危
 中香港中環威建大藥房○上海棋盤街普太和
 粵東雙門底威建分局○蘇州閶門市普太和
 國漢口流通巷威建分局○紹興水澄橋普太和
 各佛山鎮汾流街永安號○常州鼓樓華英藥房
 埠汕頭永和大街廣萬春○杭州小井巷廣德和
 寄廈門關帝廟前同昌號○南京果子街廣來居
 天津紫竹林內元彰號○福州南台寶德公司
 京都琉璃廠前豐泰號○寧波江北岸生記號

啓者伯拉脫兄弟公司開設在英國達而亨地方專製紡紗織布機器其貨係頂上之絲故價較他家昂貴現在上海經理者係怡和洋行特此佈聞 甲

蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日
痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根
保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中
國通商各口一總藥房亦無不樂為代售以愈沉痾
惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘
不傳名馳天下故於每丸藥上有印記○記者度非假
冒還其服法初服每照鐘一丸至兩晝夜盡若不間
斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜
養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

呂宋發財大票
雙張十一元九分
六角均售
大洋紅票
代勞申三
馬路石路
中(二)路
天寶寶范
財記錢運
來大家有
運來莊

本行開設二
 擺渡廣學公
 所對面專辦
 外洋各種布
 疋羽綢企呢
 及洋針顏料
 各種雜貨等
 倘蒙賜顧並
 定貨等情價
 格外從廉以
 廣招徠此佈
 庚與洋行經
 理人啓

啓者本行經理佑寧火險公司自英國一千七百十四年設立倫敦京城端保各國房產家私貨物資本甚鉅實事求是克已招徠承蒙貴紳商信保生意愈推愈廣遇有賠款均從迅速諒已周知諸 尊賜顧請 駕臨二馬路泰隆洋行帳房面議可也
司事竺錦章謹啓

廣東趙同春堂馳名蠟丸
參茸坤順丸
本堂參茸坤順丸係祖傳秘方揀選參茸上藥配製爲丸得女子配坤之順順受所以生物也治婦人月經不調子宮寒冷久未成孕等症服之其功調補氣血溫暖子宮分利陰陽調和六脈婦人多年不孕服此丸即可成孕真有補益身體之功調和月經受孕之妙廣嗣靈丹也每丸洋一角雙料每丸二角半小丸每兩二角廣東趙同春堂鋪在上海老巡捕房對門○分設杭州太平坊○溫州城西街○蘇州○鎮江○江西○金陵○無錫○江陰○蕪湖等處發售
乙亥年

上海英華大藥房
照相器具材料
由英國名廠按月運到
新奇各式照相鏡子鏡
箱等件鑲明如水攝影
極速無論山水人物惟
妙惟肖乾快磁牙各片
及放大鏡紙靴光機器
巴甯蛋紙藥水等一應
齊全精巧玲瓏而且洋
字牌號譯明華文用法
瞭如指掌今貶價出售
以廣招徠特此佈啓
乙卯年

鄭福蘭堂公道發售

正獅馬老牌嗎啡

自運老獅馬
牌嗎啡批發
貨選上定
價概從公道
以廣招徠零
售均拆原瓶
無雜偽之虞
外埠函購原
班回件無悞
中上洋三馬路

乙丑

三井經
多年賠
送如有
屋屋貨
傢私均
照保價
元已如
賜顧
四川路
七號面

專保中西
各口洋面
平安水漬
均照英國
章程接辦
設有不測
立即賠償
無論禮拜
夜深均可
改印賜顧
者請送交
三井帳房

合辦各色綢緞時式
本莊精選原典估衣
蘇衣自運粗細皮貨
莊衣豐
加工遠料克已定價
每兩七角承蒙賜顧
童叟無欺棋盤街中市
不包退換

號單已到四彩誌喜

百零九號一雙張
均外埠義
條買出又
五六彩甚
多望得彩
主翁速來
領洋現售
正月票雙
單張照市
分條六角半信購
申棋盤街乙二

鴻發來

洋房招租

四馬路至
和洋行南
隔壁三井
後邊有大
洋房一所
出租或欲
分租亦可
如合意者
請至同和
泰號面談
可也

2111

召
樓五底三樓三
樓二樓二底一
樓一底各式俱
備在裏虹口昨
輪路小菜場北
首瑞給絲厥隔
壁倘欲租者速
請看訂為盼
壽椿里經租帳
房白
乙亥

新式八音琴

本行新到大小
八音琴內敲鑼
鼓其音甚妙以
及號筒戰鼓洋
笛洋簫等各色
樂器俱全其價
格外從廉凡貴
官紳富賜顧者
請駕至英大馬
路三號便是
謀得利琴行啓

甲一

新出繪圖
第三奇寶玉鴛鴦
其寫俠客之
胸襟奸夫之
謀略以才郎
女貌離合悲
歡莫不躍然
紙上每部洋
二角上洋各
書莊發兌

奏人言水勢青形習一胎無高奏收利

乙未年十二月初一日申時降張不其父

[illegible]

奏請留員差遣片○又奏請開缺知縣

派任陝甘總督臣楊昌濬奏為揀員請補要缺知府以重地方恭摺仰祈
 聖鑒事竊據甘肅布政使曾毓松奏
 出莊王怡王克王○又奏派告祭后王○派出溥善李端綏○雅爾堅颺遠摺○召見軍機
 恩○荷信等因奉
 上諭旨著照所請該部知道欽此
 西寧府知府倭什錫額開缺送部引見業已載缺報部所遺係衝繁疲難四項最要之缺諸番羅列回撒雜居任重事
 職留任陝甘總督臣楊昌濬奏為揀員請補要缺知府以重地方恭摺仰祈
 聖鑒事竊據甘肅布政使曾毓松奏
 出莊王怡王克王○又奏派告祭后王○派出溥善李端綏○雅爾堅颺遠摺○召見軍機
 恩○荷信等因奉
 上諭旨著照所請該部知道欽此
 西寧府知府倭什錫額開缺送部引見業已載缺報部所遺係衝繁疲難四項最要之缺諸番羅列回撒雜居任重事

道缺係滿洲旗員則西寧府缺應於漢員內揀調該司等在通省正途知府內逐加遴選非現居要缺即人地相宜無論滿漢人員均准酌調升補同時道府二員必須有滿洲蒙古一人不得皆用漢員等語今擬以甘涼道聯魁調

明查該員才猷練達奉憲成合無仰懇
聖鑒該員才猷練達奉憲成合無仰懇
查該員才猷練達奉憲成合無仰懇
服滿起復補授安徽司郎中十二年五月
滿起復補授安徽司郎中十二年五月
該員才猷練達奉憲成合無仰懇
才猷練達奉憲成合無仰懇
猷練達奉憲成合無仰懇
練達奉憲成合無仰懇
達奉憲成合無仰懇
奉憲成合無仰懇
憲成合無仰懇
成合無仰懇
合無仰懇
無仰懇
仰懇
懇
天恩俯念邊缺緊要准以該員調補西寧府知府以裨地方如蒙俞允係屬調補

[illegible]

部在案所遺係簡繁歸三項要缺例應由外揀補查例重各督知縣以上官員如題作原缺行並口占實地堪調堪補之員惟查有前

到省無應升之缺充原官請補
 委署狄道州知州補授敦煌縣
 任丁憂開缺服滿選授雲南祿
 知縣知縣於順直賑捐案內議
 升案帶於新任二十年十月十二
 日交御凱別保薦新海防例報
 捐道員在任內

知州實於地方有裨如蒙
 相宜會詳請 奏前來臣查張祥會器識精深才猷練達前居邊要及現處首縣辦理一切均臻裕如以之升補國原直隸州知州實堪
 司等查該員張祥會器識精深才猷練達前居邊要及現處首縣辦理一切均臻裕如以之升補國原直隸州知州實堪
 一昨具題 奏前來臣查張祥會器識精深才猷練達前居邊要及現處首縣辦理一切均臻裕如以之升補國原直隸州知州實堪

報
第五千三百七十八號
乙未年十二月初一日申報附張不取分文

賊接仗積勞身故奏經吏部議覆加贈道銜陰一子入監讀書六月期滿以知縣註冊候銓同治七年赴部領照承廕光緒四年

見等語查前候選知縣沈錫著知州陳淦在部投供候選各官如王肅均經該督撫奏准留差照例輪選在案該員事同一律應補

准明留甘差遣
楊昌濬片劉兆
再本年三月循
化撤回倡亂派
兵勤辦需用軍
火甚多富即設
立機器局因不
論雙單月儘先
選用從九品葛
道欽

以知縣註冊候銓光緒七年十二月二十五日奉會依議欽此遵奉行知該員係屬親生嫡長子例應承膺修職時年幼光緒

月備具親供甘結宗圖呈由本籍詳請承應前聲明俟年及歲請咨赴部帶領引見
 都於本年三月來甘措資率娶辦機器局修整洋砲等件現在車務吃緊經手事件未竣刻難北上懇祈
 上車務告職經手事竣即行請咨赴部帶領引見補行入監讀書等情臣復查該員現有機器局要差經手事件未竣未
 隴上車務告職經手事竣即行請咨赴部帶領引見補行入監讀書等情臣復查該員現有機器局要差經手事件未竣未
 侯赴月備具親供甘結宗圖呈由本籍詳請承應前聲明俟年及歲請咨赴部帶領引見
 隴上車務告職經手事竣即行請咨赴部帶領引見補行入監讀書等情臣復查該員現有機器局要差經手事件未竣未

生手即應仰懇
聖鑒訓示謹
人員該督撫卽
令查勞卹卹
以項人員到省
之日請該部知
道欽此
○張聯桂片
再前准部咨道
府州縣無論何
項勞績保舉歸
入

[illegible]

該員久任首郡歷權重案情置裕如其勸辦籌餉兼督局務熟悉實政悉心講求經理有年經前督臣李瀚章以該員和平通達為守兼優設施悉當無刃有餘奏奉硃批趙時熙著交軍機處存記欽此該員由司詳請併案給咨部引見等情前來臣查該員吏事明通器局宏穩誠實和厚辦理精詳除授雲南巡撫應即交仰

譯鑄附片具陳伏乞
 遺藩篆查有鹽法道徐樹鉤請求更治籌度精詳堪以署理遞遺鹽法道篆務查有候補道劉光沅通達事理明練有爲堪以
 潘泉兩司詳桂林府知府趙時熙俾滿卓異併案請咨送部引見所遺員缺查有梧州府知府向萬鏢思慮深沈辦事勤懇
 署鹽置語州府和府員缺查有候補柳州府知府曾毓璠才識闡達爲守兼優堪以調署又署太平府王乃寶著事期滿照章調

欽此